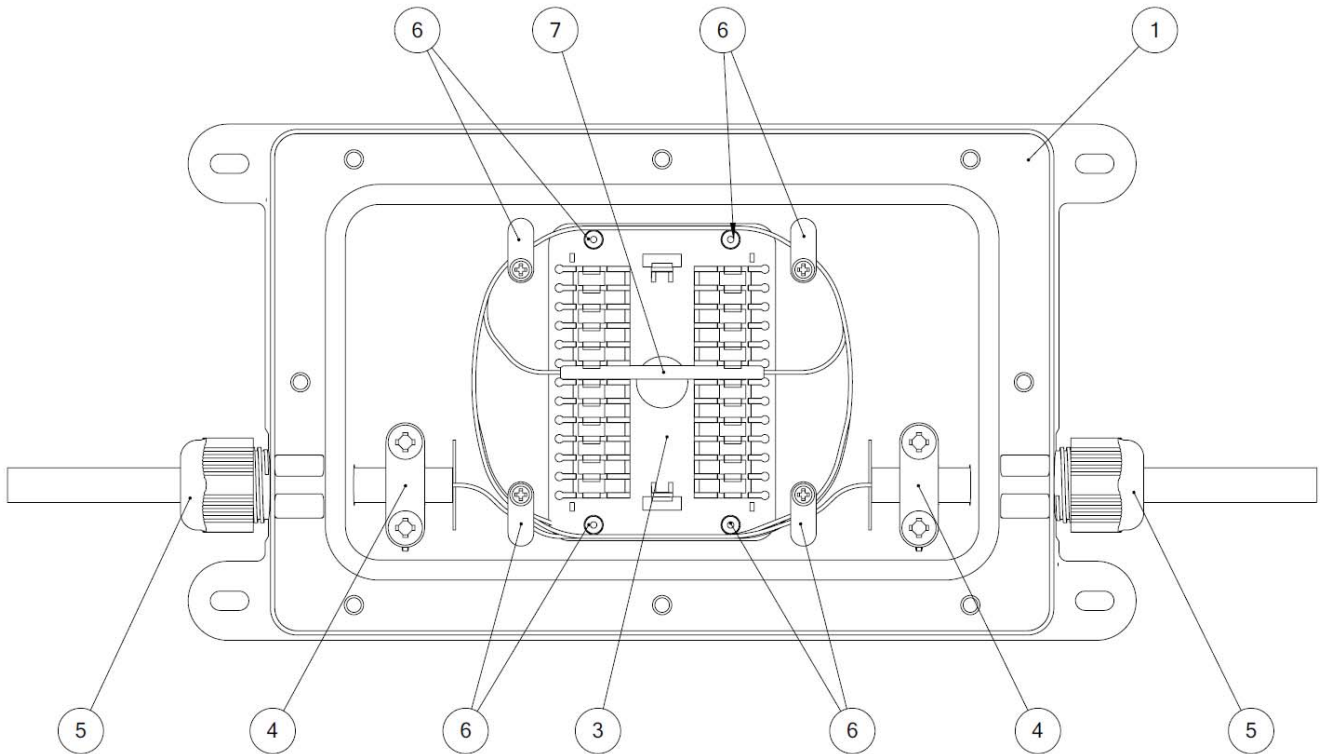
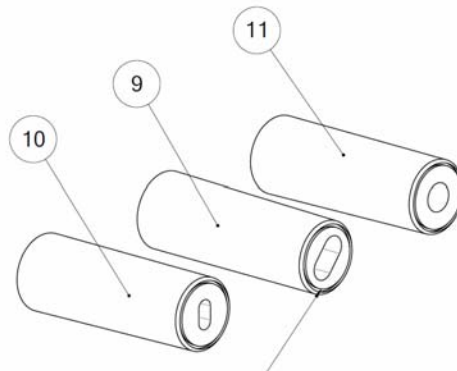


DFR100 ASSEMBLY INSTRUCTIONS

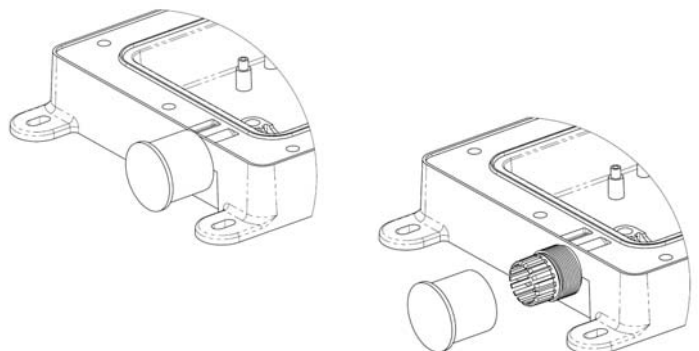


ITEM	DESCRIPTION
1	BASE
2	LID
3	SPLICE TRAY
4	CABLE CLAMP
5	CABLE PORT NUT
6	FIBER GUIDE
7	SPLICE PROTECTOR
8	MECHANICAL SPLICE CONNECTOR
9	8.1mm OVAL CABLE GASKET
10	5.4mm OVAL CABLE GASKET
11	Ø 5.1mm CABLE GASKET

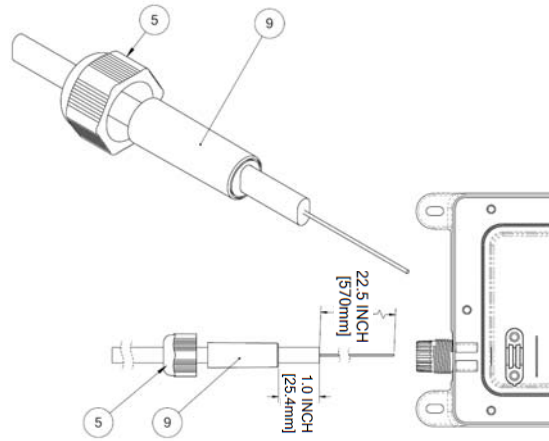


RING INDICATES SMALL END TO BE INSERTED FIRST INTO CABLE PORT ON BASE

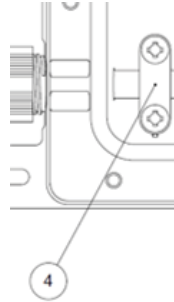
- Strip 8.1mm cable as shown above. Peel toner wire back as necessary.
- Place nut (5) on cable.
- Insert 8.1mm gasket on cable for small end inserting first.
- Remove protective cap from fiber port.



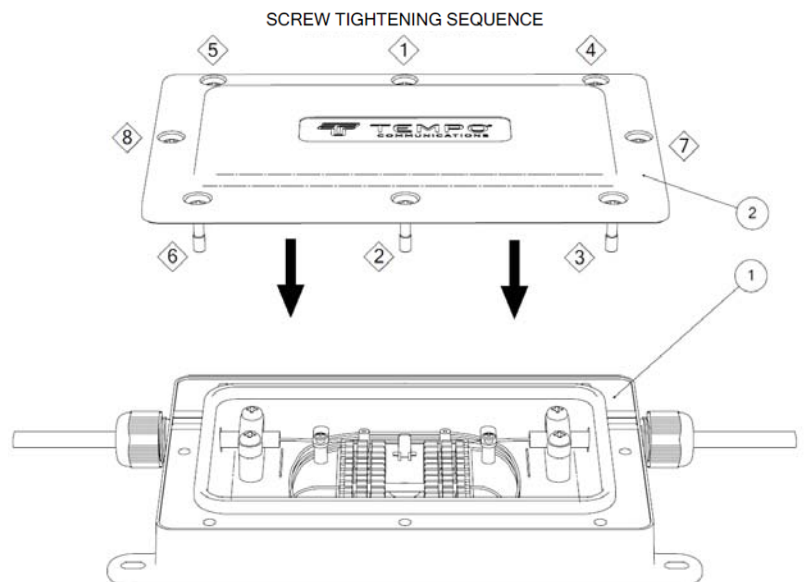
- Prepare the two fibers as shown. Feed cable into port.



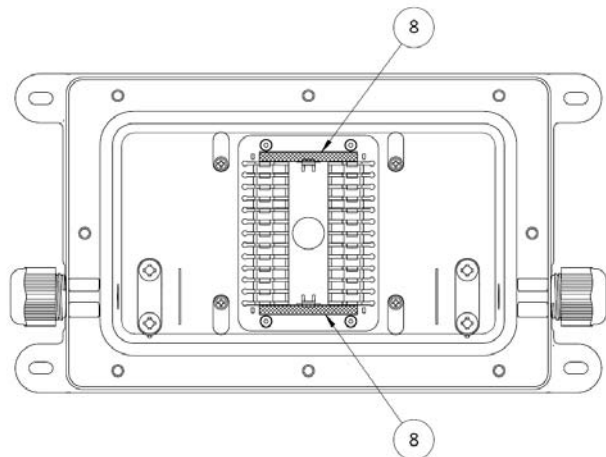
- Finger tighten nut. Make sure to never tighten the nut without a gasket inserted into the port.
- Clamp cable with cable clamp (4).



- Repeat steps 1-7 for other cable.
- Cleave the two fibers measuring the length of fiber to the cleave by winding the fiber around the fiber tray two times. Splice the two fibers.
- Wind the fiber around the fiber guides (6) and position splice protector in tray.
- Place lid on DFR100 and tighten the screws using the recommended numerical sequence.

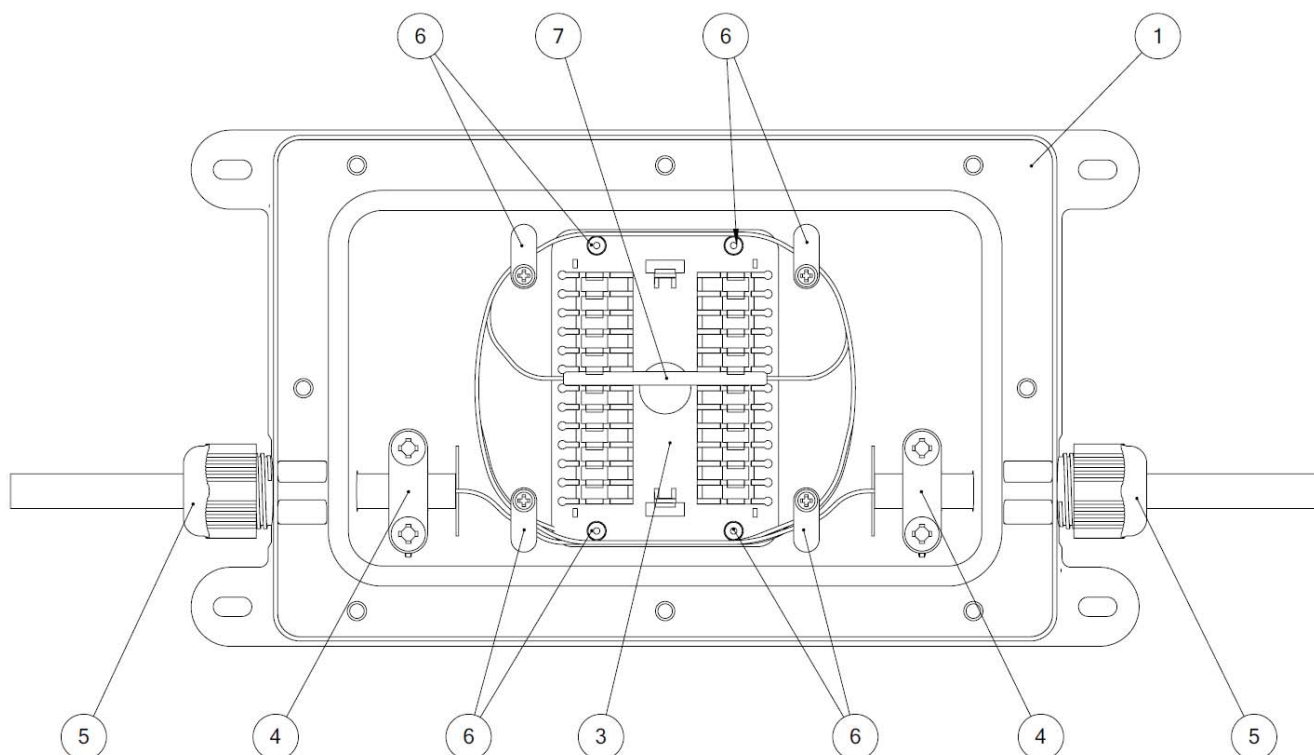


- Tie the two toner wires together if desired.

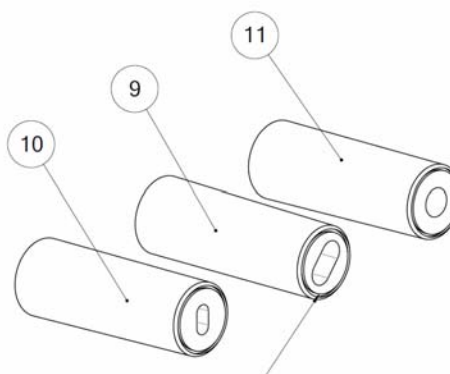


MECHANICAL SPLICE LOCATION

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL DFR100

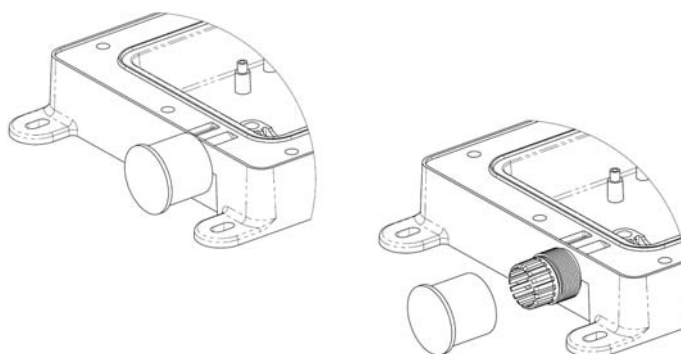


ITEM	DESCRIPCIÓN
1	BASE
2	TAPA
3	BANDEJA DE EMPALME
4	SUJETACABLES
5	TUERCA DE PUERTO DE CABLE
6	GUÍA DE FIBRA
7	PROTECTOR DE EMPALME
8	CONECTOR DE EMPALME MECÁNICO
9	JUNTA DE CABLE OVALADA DE 8.1 mm
10	JUNTA DE CABLE OVALADA DE 5.4 mm
11	JUNTA DE CABLE DE 5.1 mm Ø

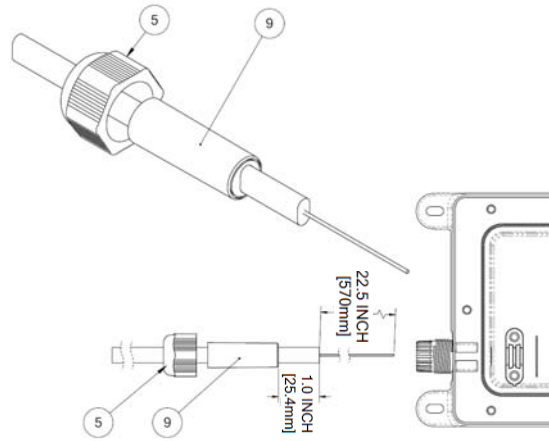


EL ANILLO INDICA QUE EL EXTREMO PEQUEÑO SE INSERTARÁ PRIMERO EN EL PUERTO DEL CABLE EN LA BASE

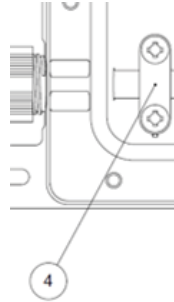
1. Pele el cable de 8.1 mm como se muestra arriba. Pele el alambre de tóner según sea necesario.
2. Coloque la tuerca (5) en el cable.
3. Inserte la junta de 8.1 mm en el cable insertando primero el extremo pequeño.
4. Retire la tapa protectora del puerto de fibra.



5. Prepare las dos fibras como se muestra. Introduzca el cable en el puerto.

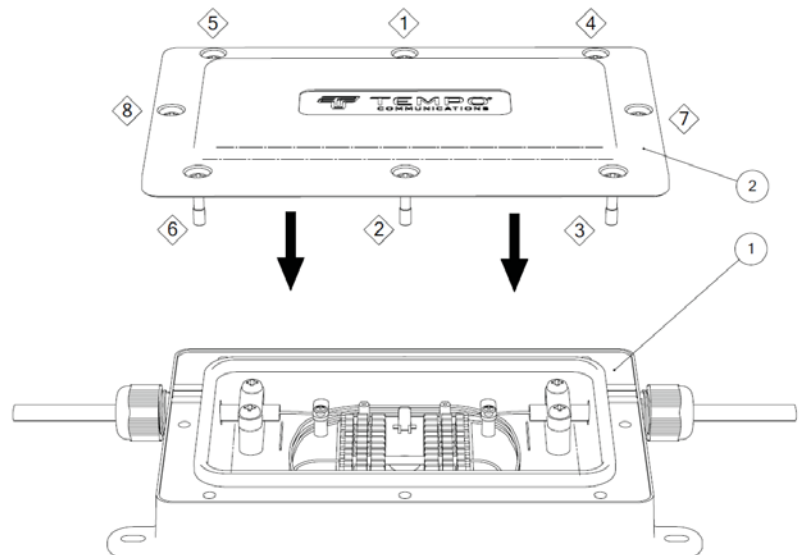


6. Apriete la tuerca con los dedos. Asegúrese de no apretar nunca la tuerca sin una junta insertada en el puerto.
7. Sujete el cable con el sujetacables (4).

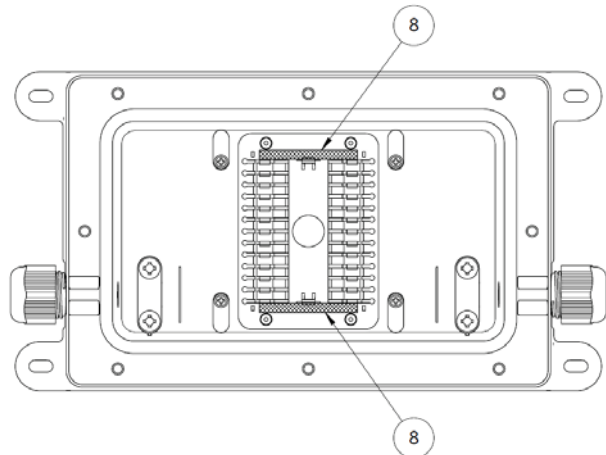


8. Repita los pasos del 1 al 7 para el otro cable.
9. Corte las dos fibras que miden la longitud de la fibra hasta el corte enrollando la fibra alrededor de la bandeja de fibra dos veces. Empalme las dos fibras.
10. Enrolle la fibra alrededor de las guías de fibra (6) y coloque el protector de empalmes en la bandeja.
11. Coloque la tapa en el DFR100 y apriete los tornillos como se muestra numéricamente.

SECUENCIA DE APRIETE DE TORNILLOS

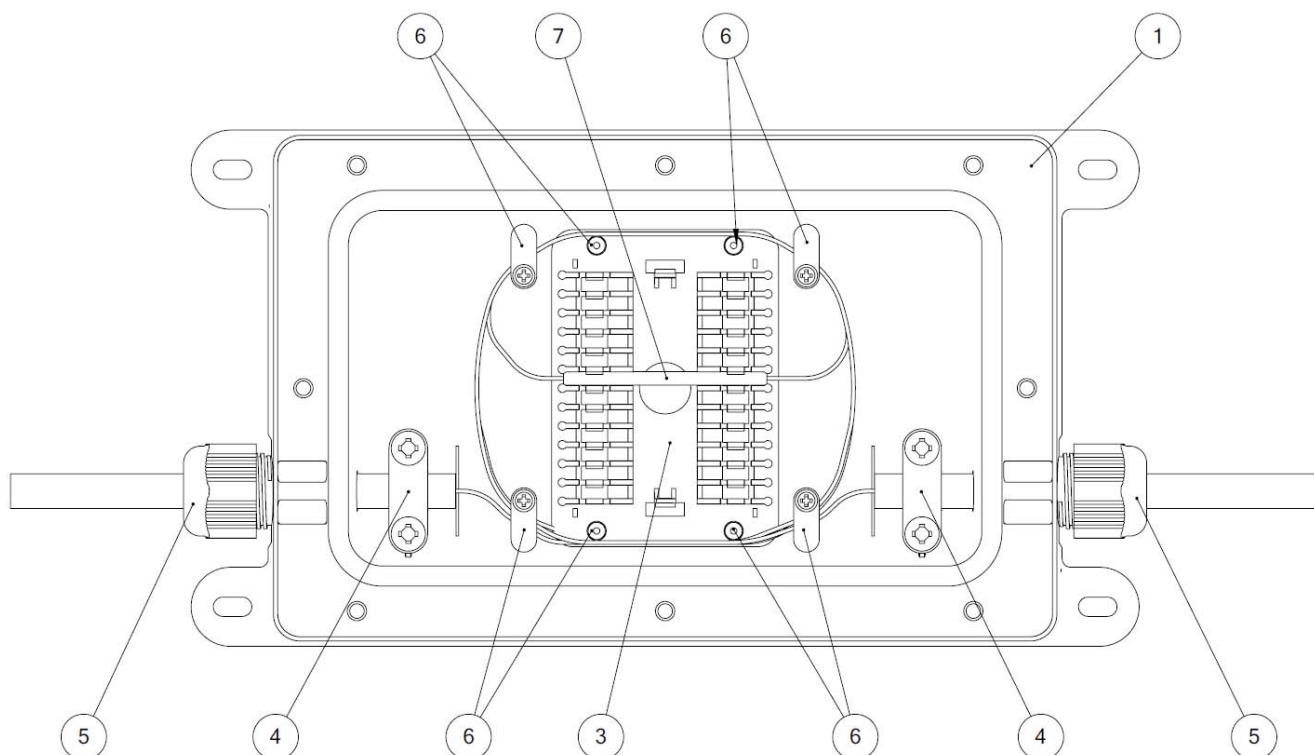


12. Ate juntos los dos cables de tóner si lo desea.

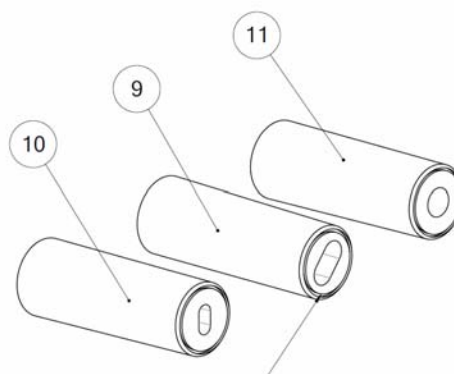


UBICACIÓN DEL EMPALME MECÁNICO

DFR100 INSTRUCTIONS DE MONTAGE

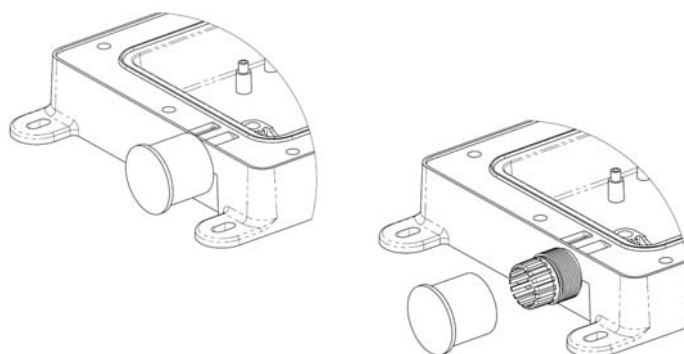


ARTICLE	DESCRIPTION
1	BASE
2	COUVERCLE
3	CASSETTE D'ÉPISSURE
4	SERRE-CÂBLE
5	ÉCROU DU PORT DE CÂBLE
6	GUIDE À FIBRE
7	PROTECTEUR D'ÉPISSURE
8	CONNECTEUR D'ÉPISSURE MÉCANIQUE
9	JOINT DE CÂBLE OVAL DE 8,1 mm
10	JOINT DE CÂBLE OVAL DE 5,4 mm
11	JOINT DE CÂBLE DE Ø 5,1 mm

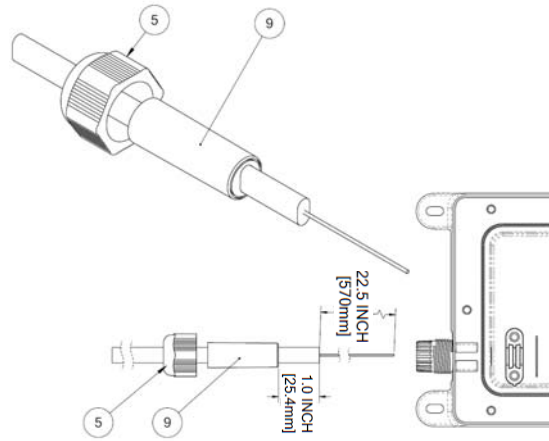


L'ANNEAU INDIQUE LE PETIT EMBOUT À INSÉRER D'ABORD DANS LE PORT DE CÂBLE SUR LA BASE

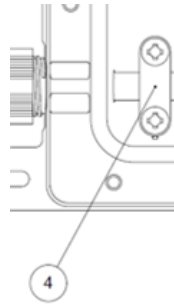
1. Dénudez le câble de 8,1 mm tel qu'indiqué ci-dessus. Retirez le traceur de fils si nécessaire.
2. Placez l'écrou (5) sur le câble.
3. Insérez le joint de 8,1 mm sur le câble pour le petit embout à insérer en premier.
4. Retirez le capuchon de protection du port de fibre.



5. Préparez les deux fibres tel qu'indiqué. Insérez le câble dans le port.

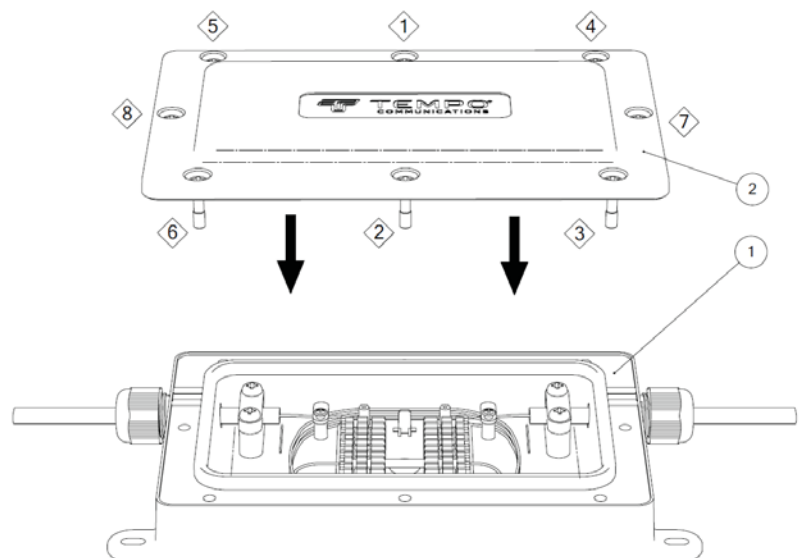


6. Serrez l'écrou avec votre doigt. Assurez-vous de ne jamais ser-
rer l'écrou sans un joint inséré
dans le port.
7. Serrez le câble avec le serre-
câble (4).

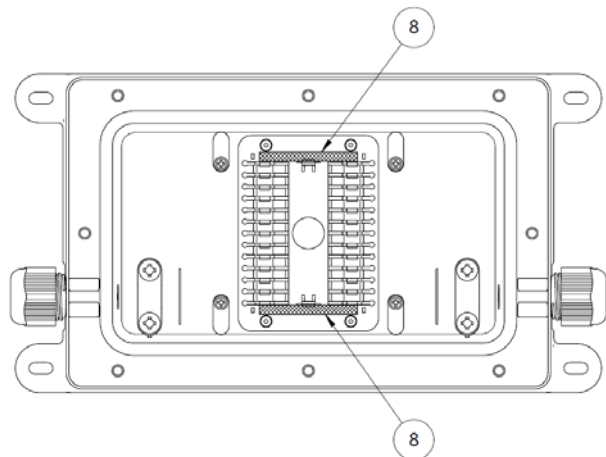


8. Répétez les étapes 1 à 7 pour l'au-
tre câble.
9. Coupez les deux fibres en me-
surant la longueur de la fibre
jusqu'à la coupure en enroulant la
fibre autour de la cassette à fibres
deux fois. Épissez les deux fibres.
10. Enroulez la fibre autour des
guides à fibre (6) et placez le
protecteur d'épissure dans la cas-
sette.
11. Placez le couvercle sur le DFR100
et serrez les vis tel qu'indiqué
numériquement.

SÉQUENCE DE SERRAGE DES VIS

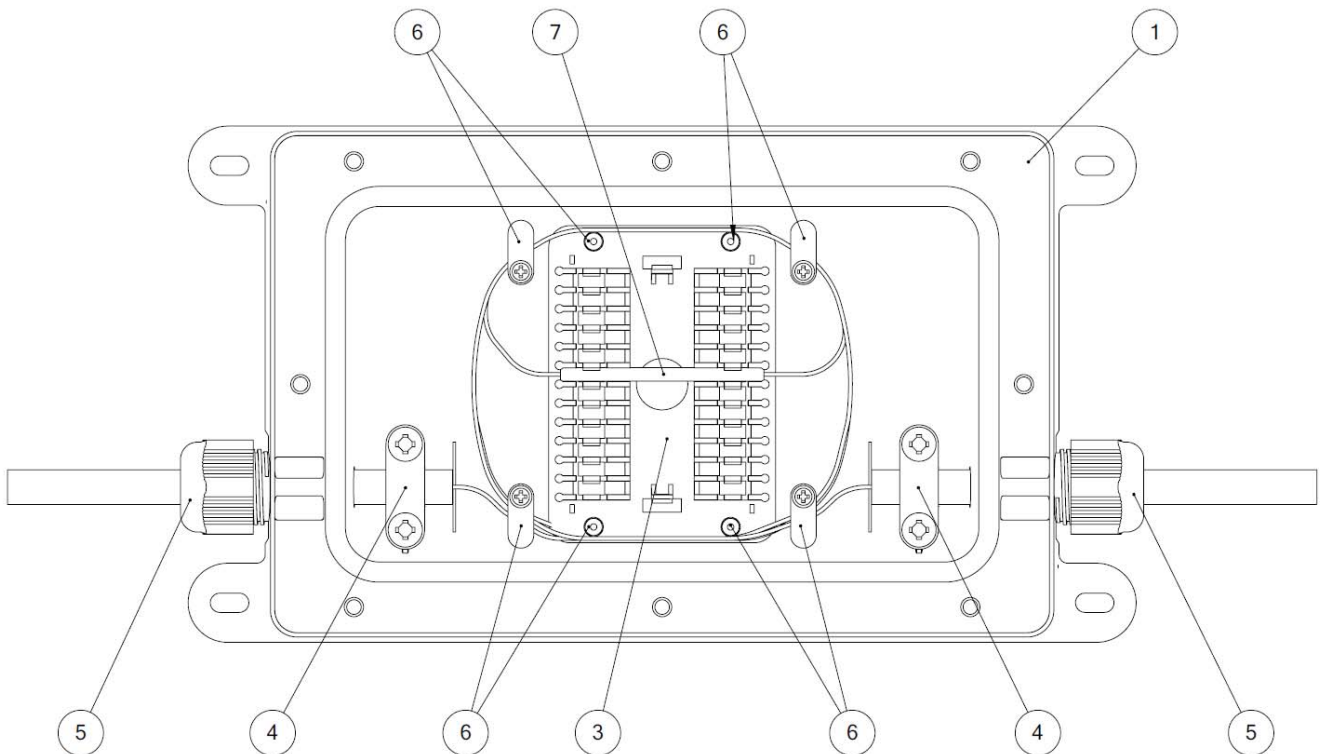


12. Attachez les deux traceurs de fils
ensemble si vous le voulez.

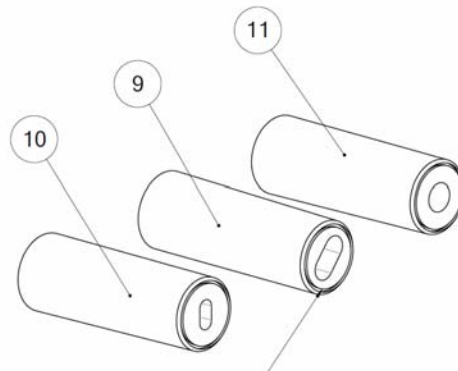


EMPLACEMENT DE L'ÉPISSURE MÉCANIQUE

DFR100 MONTAGEANLEITUNG

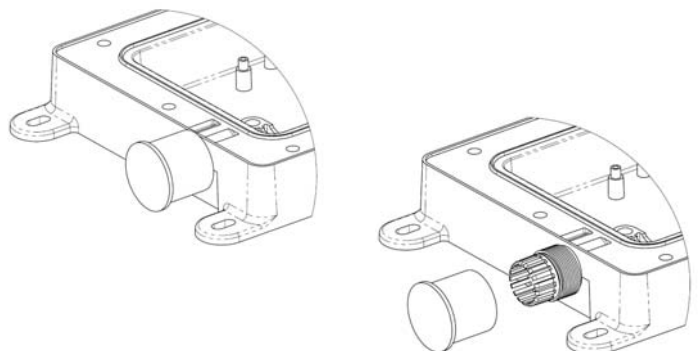


ARTIKEL	BESCHREIBUNG
1	BASIS
2	VERSCHLUSS
3	VERSCHWEISSHASPEL
4	KABELKLEMME
5	KABELANSCHLUSSMUTTER
6	FASERFÜHRUNG
7	SPLEISSSCHUTZ
8	MECHANISCHER SPLEISSANSCHLUSS
9	8,1 mm OVALE KABELDURCHFÜHRUNG
10	5,4 mm OVALE KABELDURCHFÜHRUNG
11	Ø 5,1 mm KABELDURCHFÜHRUNG

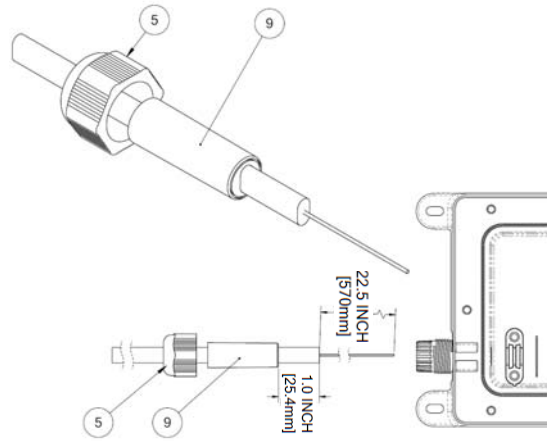


DER RING ZEIGT AN, DASS DAS KLEINE ENDE ZUERST IN DEN

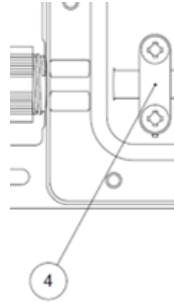
1. 8,1 mm Kabel wie oben gezeigt abisolieren. Ziehen Sie den Tonermaterial-Draht nach Bedarf zurück.
2. Setzen Sie die Mutter (5) auf das Kabel.
3. Setzen Sie die 8,1 mm Durchführung auf das Kabel, indem Sie das kleine Ende zuerst einfügen.
4. Entfernen Sie die Schutzkappe vom Faseranschluss.



- Bereiten Sie die beiden Fasern wie gezeigt vor. Kabel in den Anschluss einführen.

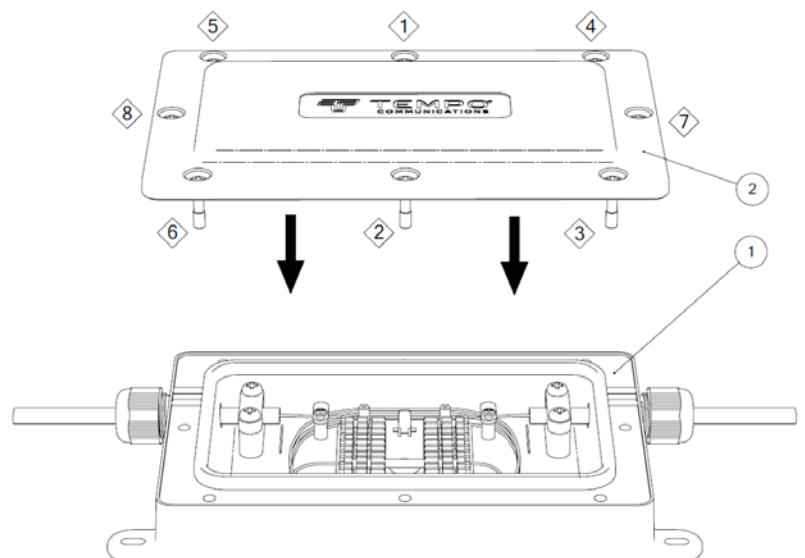


- Mutter handfest anziehen. Ziehen Sie die Mutter niemals fest, ohne dass eine Durchführung in den Anschluss eingesetzt ist.
- Kabel mit Kabelklemme (4) festklemmen.

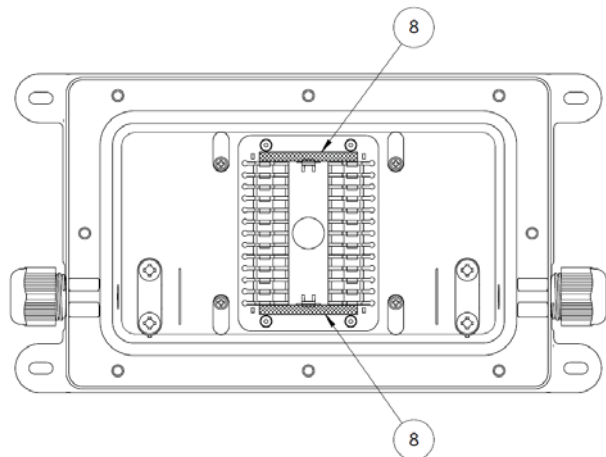


- Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 7 für.
- Spalten Sie die beiden Fasern, indem Sie die Länge der Faser bis zur Spaltung durch das zweifache Wickeln der Faser um die Faserschale messen. Spleißen Sie die beiden Fasern.
- Wickeln Sie die Faser um die Faserführungen (6) und positionieren Sie den Spleißschutz in der Schale.
- Setzen Sie den Verschluss auf den DFR100 und ziehen Sie die Schrauben wie numerisch gezeigt fest.

SCHRAUBENANZIEHFOLE



- Verknüpfen Sie die beiden Tonerkabel falls gewünscht.



MECHANISCHE SPLEISSPOSITION

Distribution in the UK & Ireland



Lambda Photometrics Limited
 Lambda House Batford Mill
 Harpenden Herts AL5 5BZ
 United Kingdom
 E: info@lambdaphoto.co.uk
 W: www.lambdaphoto.co.uk
 T: +44 (0)1582 764334
 F: +44 (0)1582 712084

